

すべてのカードは静電気に敏感です。静電気防止用手首カバーをお持ちの場合はカードを取り扱う際に着用ください。お持ちでない場合には、まず本体の金属フレームに触れてアースをとって下さい。

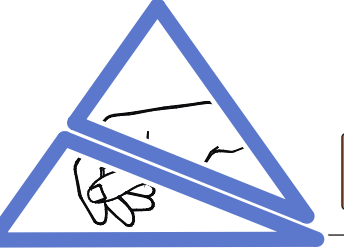
Alle Karten sind gegenüber statischer Elektrizität sehr empfindlich. Falls ein Antistatik-Armband zur Verfügung steht, ist es während des Handhabens der Karten zu tragen. Falls nicht, erden Sie sich zuerst, indem Sie den Metallrahmen des Systems berühren.

Tutte le schede sono sensibili all'elettrostatica. Se disponete di polsino antistatico, indossatelo prima di adoperare le schede. Altrimenti, ricordatevi di scaricare la vostra elettricità sulla struttura metallica del sistema prima di toccare le schede.

Todas las tarjetas son sensibles a la electricidad estática. Si dispone de una muñequera antiestática, úsela mientras esté manipulando las tarjetas. De lo contrario, primero conéctese a tierra tocando el chasis metálico del sistema.

Toutes les cartes sont sensibles à l'électricité statique. Si vous disposez d'un bracelet antistatique, utilisez-le lorsque vous manipulez les cartes. Sinon, faites votre propre mise à la terre en touchant le châssis métallique du système.

All cards are sensitive to static electricity discharge. If an antistatic wrist strap is available, use it while handling cards. If not, first ground yourself by touching the metal frame of the system.



Terra Cotta on the part indicates the system may not be required to be powered off to perform service. This is dependant on system configuration and preparatory steps may be required before the service action is taken on the system.

Blue on the part indicates that the procedure requires the system to be shut down before servicing.

CRU Parts
This machine contains parts which are customer replaceable. Please contact IBM or your reseller for information on service upgrades.
Peças CRU
Este produto contém peças que podem ser substituídas pelo cliente. Entre em contato com a IBM ou seu revendedor para obter informações sobre atualizações de serviço.
CRU-Teile
Diese Maschine enthält durch den Kunden austauschbare Funktionseinheiten (CRUs - Customer Replaceable Units). Bei Fragen zu Service-Updates wenden Sie sich bitte an IBM oder den zuständigen Reseller.
Pièces remplaçables par l'utilisateur
Cette machine contient des pièces remplaçables par l'utilisateur (CRU). Pour connaître les offres de maintenance supplémentaires, contactez IBM ou votre revendeur.
CRU Onderdelen
Deze machine bevat onderdelen die door de klant kunnen worden vervangen (CRUs - Customer Replaceable Units). Voor vragen omtrent service upgrades kunt u zich richten tot IBM of uw Reseller.
Części CRU
To urządzenie zawiera części, które wymienia Klient. W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy o kontakt z IBM lub dystrybutorem.
Componentes URC
Esta máquina contiene componentes reemplazables por el cliente. Póngase en contacto con IBM o su distribuidor para obtener información sobre las actualizaciones de servicio.

CRU 部品
この製品はお客様が交換可能な部品を含んでいます。サービスアップグレードに関する情報は、IBM または IBM のリベンドラーにお問い合わせください。

Parti CRU
Questo prodotto contiene parti sostituibili dal cliente. Contattare IBM o il rivenditore per informazioni sugli aggiornamenti del servizio.

CRU 零件
本機はお客様による交換可能な部品を含んでいます。サービスアップグレードに関する情報は、IBM または IBM のリベンドラーにお問い合わせください。

